#### **BIBLIOGRAPHY**

- Barbieri, B. 2014. *Aviation English:History and Pedagogy*. The Journal of Teaching English for Specific and Academic Purposes Vol. 2, No 4, 2014, pp. 615–623.
- Bett, S. 2002. *The Number of Phonemes in English*. Journal of the Simplified Spelling Society, 30, 2002/1 pp8-12.
- Chandler, D. 2007. The Basics Semiotics. Second Edition. Routledge. London
- Cushing, S. 1995. *Flight Safety Digest:Pilot-Air Traffic Control Communications*. Flight Safety Foundation INC. Arlington.
- Erricson and Simon. 1993. *Protocol Analysis: Verbal Reports as Data.* Second Edition. Massachusetts Institute of Technology. USA.
- Gilbert, J. 1993. *Clear Speech. 2nd edition*. Cambridge University Press. New York
- Gurtov, A. and Polischuk, T. 2018. *Controller-Pilot Data Link Communication Security.* Sensors. Multidisciplinary Digital Publishing Institute.
- Haglund, R. 1994. Presentation of a Swedish Study Program Concerning Recruitment, Selection and Training of Student Air Traffic Controllers. Sweden.
- Hamzah, H. 2018. Miscommunication in Pilot-Controller Interaction.
   Research Gate. The Southeast Asian Journal of English Language
   Studies Vol 24(4): 199 213.

- Heuven, Vincent J. Van and Zanten, Ellen Van. 2007. *Prosody in Indonesian Languages.* LOT. The Netherlands.
- Hopkin, V. 1995. *Human Factors in Air Traffic Control*. Taylor and Francis. London
- ICAO council. 2000. ICAO Document 9758: Human Factors Guidelines for Air Traffic Management (ATM) Systems. Montreal.
- ICAO council. 2001. ICAO Annex 10: Aeronautical Telecommunications Volume II. Communication Procedures including those with PANS status. Montreal.

ICAO council. 2001. ICAO Annex 11: Air Traffic Services. Montreal.

- ICAO council. 2004. ICAO Document 9835:Manual On The Implementation ICAO Language Proficiency Requirements. Montreal.
- ICAO council. 2006. ICAO Document 9713:Pilot/Controller Glossary. Montreal.
- ICAO council. 2007. ICAO Document 4444:Procedures for Air Navigation Services-Air Traffic Management. Montreal.
- ICAO council. 2013. ICAO Annex 19:Safety Management. Montreal.
- ICAO council. 2016. ICAO Annex 10:Volume II Communication Procedures Including those with PANS Status - Seventh Edition. Montreal.
- Kemmis, S., and McTaggart, R. 1988. *The Action Research Planner. 3rd Ed.* Geelong: Deakin University Press.
- Kim, Cardoshi, Falzarano, P. Sherwin Han. 1998. *Pilot-Controller Communication Errors: An Analysisi of Aviation Safety Reporting*

*System (ASRS) Reports,* U.S. Department of Transportation. Washington.

- Kim, H. and Billington, R. 2016. Pronunciation and Comprehension in English as a Lingua Franca Communication: Effect of L1 Influence in International Aviation Communication. Applied Linguistic 1-25.
- Kim, H. 2018. What Constitutes Professional Communication in Aviation: Is Language Proficiency Enough for Testing Purposes?. Language Testing 2018, Vol. 35.
- Ladefoged, P. 2006. *A Course in Phonetics.* Fifth Edition. University of California. Los Angeles.
- MacKay, I. 1978. Introducing Practical Phonetics, Litle Brown and Company, Inc. Boston.
- McMillan, D. 1998. Say again? Miscommunications in Air Traffic Control. Published Thesis (http://citeseerx.ist.psu.edu/viewdoc/download?, accessed 25 June 2020)
- McNiff, J. 2011. Action Research for Professional Development: Concise Advice for New Action Researchers. The University of Waikato.
- Miller, G. 1951. Language and Communication. McGraw-Hill. New York
- Pliso, A. and Locher, M. 2014. Non-Standard Phraseology in Aviation. University of Basel. Switzerland.
- Reason, J. 1997. *Managing the Risks of Organizational Accidents*. Ashgate. Michigan.
- Richard, J. 1985. *The Context of Language Teaching*. Cambridge University Press. Cambridge. England.

- Roske, H. and Murphy, E. 1998. *Human Information Processing in Air Traffic Control.* Academic Press. San Diego
- Theodoros, K. 2014. Aviate, Navigate, Communicate: Silence, Voice and Situation Awareness in Aviation Safety. Drexel University.

# APPENDIX 1 BIOGRAPHY

**Pilot Informant** 

Name : Capt. Ardy M. Almatsir Place of birth : Bukittinggi Date of Birth : 30 Sep 1951 Total Hours : 25.800

#### **ATP Licenses:**

DGCA 1399 FAA 2242278

#### Flying experience:

1973 – 1973, Sotramat Flying School, Antwerp, Belgium
1974 – 1981, First Officer F28, DC9, DC10-30, Garuda Indonesia
1981 – 1995, Captain DC9, DC10-30, B747-400, Garuda Indonesia
1995 – 2001, Captain B747-400, EVA Air, Taiwan
2001 – 2010, Captain B747-400, China Airlines, Taiwan
2010 – 2016, Captain A320, Indonesia Air Asia

#### Instructional experience:

DC9-32, Route instructor, Simulator Instructor, Flight Instructor, Check Pilot DC10-30, Route instructor, Simulator instructor A320-200, Simulator instructor 2016 – present, Instructing in Flybest Training Center

# APPENDIX 2

# BIOGRAPHY

Air Traffic Controller Informant

Name	: Akhmad Abdillah
Place of Birth	: Ujung Pandang
Date of Birth	: 23 December 1978
1 <sup>st</sup> Assignment	: 1999 (21 years of experience)

### Licences:

Junior Air Traffic Controller Senior Air Traffic Controller

#### **Ratings:**

Aerodrome Control Tower Approach Control Procedural Approach Control Surveillance Area Control Procedural Area Control Surveillance

#### Work Experiences:

- MATSC Aerodrome Control Tower
- MATSC Approach Control Office
- MATSC Area Control Center

#### **Expertise:**

Air Traffic Controller Supervisor

- On The Job Training Instructor
- ATC Check Controller







# APPENDIX 4 RESEARCH PERMIT



Makassar 90552 Sulawesi Selatan - Indonesia Telp. 0411 - 481 3210 Fax. 0411 - 481 3717 www.aimavindonesia.co.id

Perum LPPNPI CABANG MATSC

Jl. Bandara Baru Sultan Hasanuddin

Makassar, 01 Juli 2020

Nomor : 640 /GAK/02/LPPNPI/HMS.02.03/VII/2020 Lampiran :-Perihal : Persetujuan Izin Penelitian

AirNay Indonesia

Kepada Yth.

Wakil Dekan Bid. Akademik, Riset dan Inovasi Fakultas Ilmu Budaya Universitas Hasanuddin

di

Makassar

- Menunjuk Wakil Dekan Bid. Akademik, Riset dan Inovasi Fakultas Ilmu Budaya nomor 2767-2779/UN4.9.1/PT.01.04/2020 tanggal 22 Juni 2020 perihal Permohonan Izin Penelitian, disampaikan bahwa pada prinsipnya kami dapat menyetujui permohonan tersebut dengan persyaratan sebagai berikut:
  - a. Daftar Nama Terlampir
  - b. Perusahaan hanya menyiapkan fasilitas tempat melaksanakan Penelitian serta tidak menanggung segala biaya yang timbul dari pelaksanaan kegiatan tersebut.
  - Peserta harus mematuhi seluruh peraturan Kantor Cabang Makassar Air Traffic Services Center.
- 2. Demikian disampaikan, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

#### a.n. GENERAL MANAGER

AND FRADMINISTRASI & KEUANGAN

Tembusan Yth. :

- 1. General Manager (sebagai laporan);
- Manager Administrasi & Keuangan.

PLACENCISCOPPI

Lampiran Surat GM Cabang MATSC Nomor : 640/GAK/02/LPPNPI/HMS.02.03/VII/2020 Tanggal: 01 Juli 2020

#### Nomor Nama **Judul Tesis** No Pokok Waypoints Pronunciation in Air-Ground F022191017 1 Didik Agus Communication Suryono The Notion "Initials" as A Polite Refusal Strategy Mohammad Romy F022191020 2 in Coversation Bet Procedure Of Similar Callsign in Verbal Air F022191018 3 Gatut Nugraha Ground Communication Sumarnanto Budhi The Importance of Understanding Technical Nur Shella Firdaus F022191002 4 Terminology in Coordination Between ATC and Engineering in MATSC Code Switching Applied By Air Traffic F022191005 Muhammad 5 Dzikra Yaza Controller During Operation in MATSC Pratama Naming Waypoint in Indonesian Airspace Andi Muhammad F022191004 6 Alvian 7 Avian Cipta F022191016 The Use of Phraseology for Communication with all Ground Station in Aeronautical Reporting Ramadhan Office : Politeness Studies Homonymous Words in Air Traffic Control F022191033 8 Nasva Putri Phraseology Rahmanianti Light Code To Communicate With Pilot F022191032 Hadibowo 9 Wicaksono

#### DAFTAR NAMA PESERTA PENELITIAN

# APPENDIX 5 WAYPOINTS IN MAP

